

# ANTROPOLOGÍA Xñ

## Migración



# Antropología Xñ Migración

## Dirección:

Giselle Figueroa de la Ossa

## Autores:

Natalya Marcela Álvarez Chaparro

Laura Camila Castillo Montañez

Andrea Mächler Bedoya

Diego Medrano

Santiago Patiño Criado

Leidy Johanna Ramírez Quintero

Mauricio Rodríguez

Daniela Suarez Valenzuela

## Ilustración:

Manuel Joaquín Fernández Ardila

Sara Toro Aguilar

## Diseño y edición:

Sara Toro Aguilar

## Asesorías académicas:

Alhena Caicedo

Nelsa de la Hoz

Nurys Silva

## Cita recomendada:

Álvarez, N., Castillo, L., Figueroa, G., Mächler, A., Medrano, D., Patiño, S., Ramírez, L., Rodríguez, M., Suarez, D. (2020) Antropología Xñ: Migración. Bogotá: Laboratorio de Antropología Abierta -LAAB- y Asociación Colombiana de Antropología -ACANT.



LABORATORIO DE  
ANTROPOLOGÍA ABIERTA



ASOCIACIÓN  
COLOMBIANA DE  
ANTROPOLOGÍA

# Nota editorial

Este libro hace parte de la iniciativa Antropología Xñ, un proyecto editorial para niños y niñas que tiene el objetivo de explorar temas importantes de la vida social desde una mirada antropológica.

En esta ocasión queremos hablarte sobre la migración; un fenómeno del que seguramente has oído hablar mucho en los últimos días, pero que no es un proceso reciente. Al contrario, es una situación común que hemos vivido todos los seres humanos y, en general, los seres vivos.

Con este libro aprenderás a ver con otros ojos. Las fronteras son mucho más que una línea en el mapa; no dividen territorios, sino que los relacionan. Descubrirás que todo lo que hoy te parece familiar, en realidad ha sido un producto del movimiento de personas. Esto ha generado una mezcla de formas de ver y entender el mundo que algunas veces ha causado conflictos, pero otras veces ha sido la base para la creatividad. También encontrarás historias y juegos que te ayudarán a ponerte en los zapatos de otros y a conocer los motivos por los cuales las personas deciden o se ven obligadas a migrar.

**¡Ponte las gafas, los zapatos y la maleta antropológica y que empiece la aventura!**



# ¡Y a dónde van las cajas?



No lo sé, pero últimamente todo me parece extraño. Mi mamá está más callada de lo normal y no deja de insistir en meter toda la casa en cajas de cartón. Mi papá me dice que ya no trabaja, pero se la pasa por fuera y se reúne con gente extraña. Y a mí no me dejan salir a jugar.

La siguiente semana llegó y con ella el día de irnos. Lo extraño fue que salimos de la casa con dos maletas. Mi mamá me dijo que nos íbamos a un lugar donde estaríamos mejor, donde ellos podrían trabajar y yo podría jugar mucho. Además, me dijo que para llegar allá íbamos a hacer un gran viaje por sitios fantásticos.



En realidad el viaje no fue tan lindo como esperaba...  
El bus estaba a reventar y hacía un calor insoportable.



Luego de varios días de viaje en buses, camiones y largas caminatas, supe que nuestra travesía había terminado al ver la gran ciudad que nos esperaba.

¿Cómo será la vida aquí?

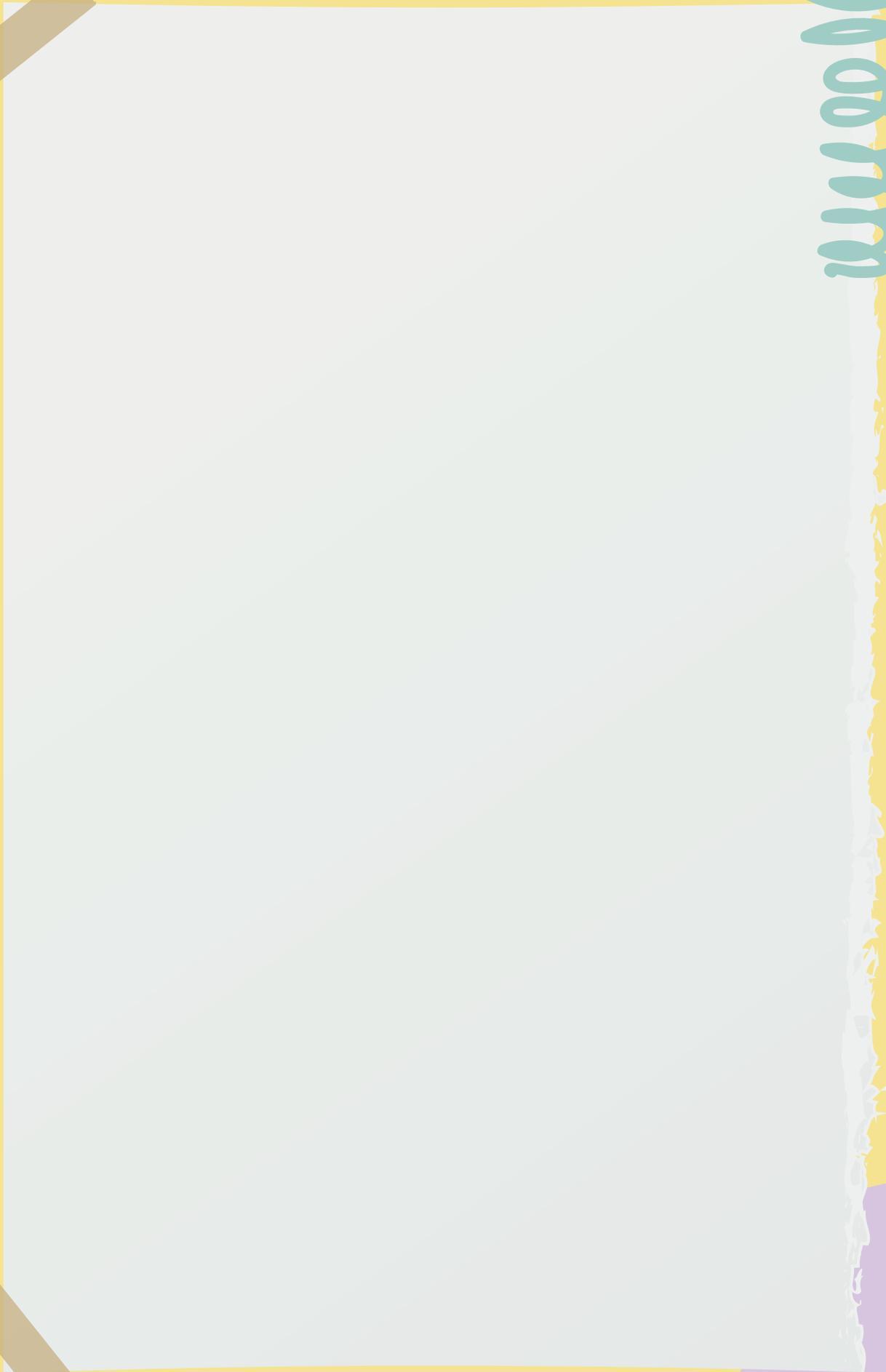


¡Cómo crees que termina  
la historia?

A spiral-bound notebook page with a light blue background and horizontal blue lines. A vertical red line is drawn on the left side, and a horizontal red line is drawn near the top. The page is otherwise blank.

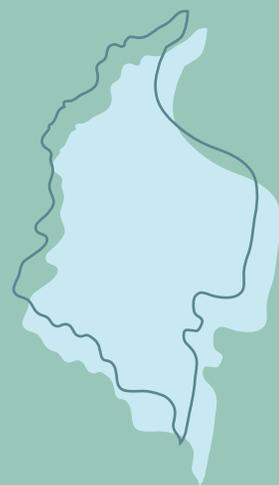
*llllll*

Dibuja el final de la historia



www

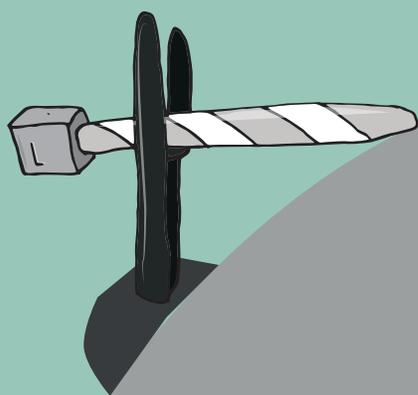
# Repensemos las fronteras



Las personas desarrollan una relación especial con el lugar en el que viven, lo conocen muy bien, aprenden a quererlo y a cuidarlo. Por lo general, cada país tiene un territorio definido y para diferenciarlo los humanos nos inventamos las fronteras.

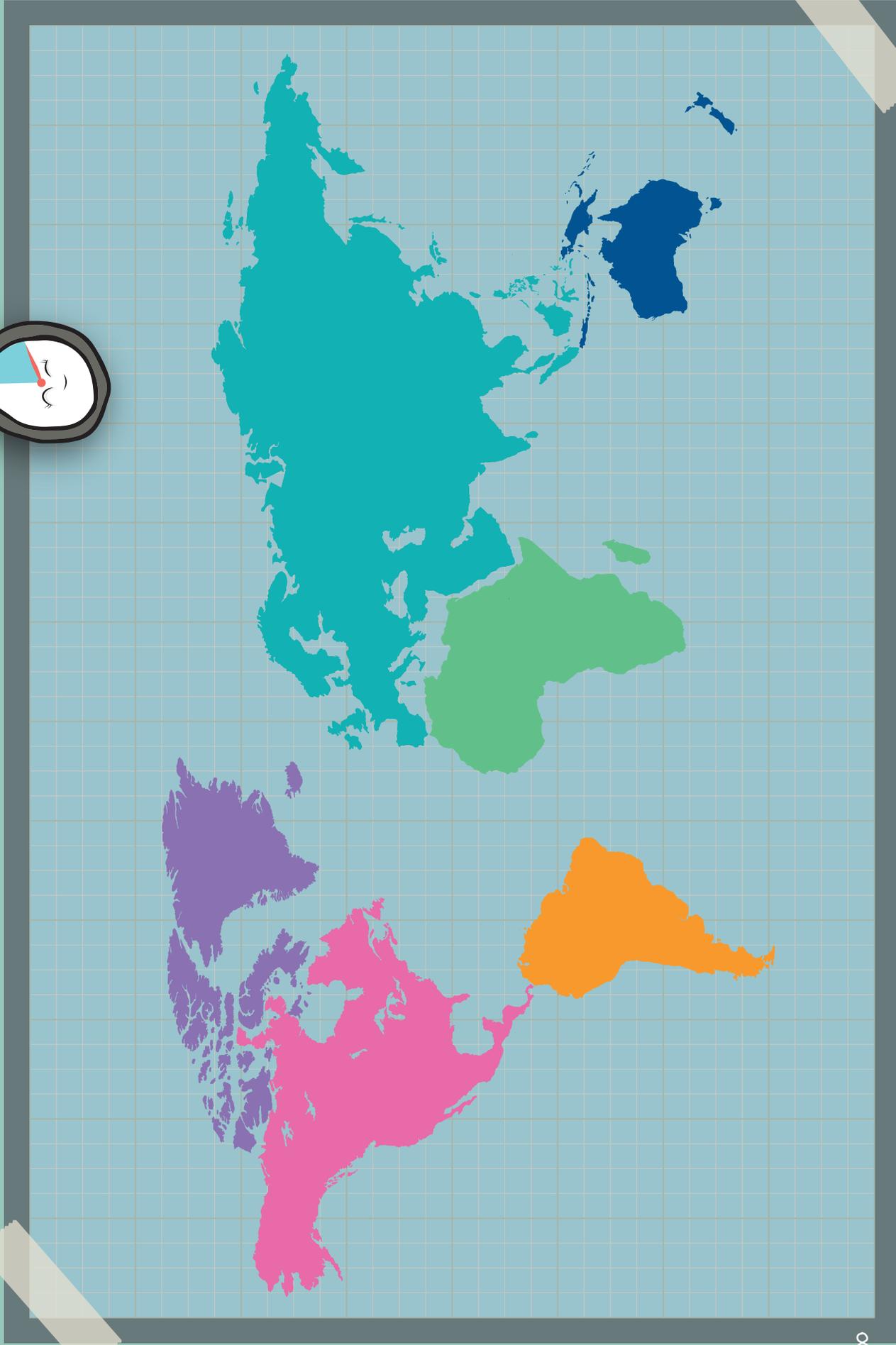
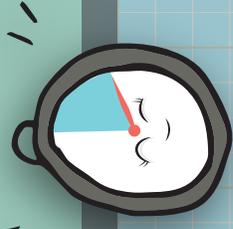
Pero ¿quién crees que las dibujó en los mapas? ¿Fue una decisión consensuada o impuesta por alguien? ¿Por qué crees que hay países más grandes que otros, o incluso grupos de personas que continúan luchando porque su territorio sea reconocido como un país?

En este capítulo exploraremos las diferentes formas de entender una frontera. Algunos las ven como líneas divisorias, otros como zonas de encuentro e incluso, para algunos grupos humanos... ¡estas ni siquiera existen! Lo importante es que sepas que el significado que le damos a una frontera tiene consecuencias sobre la relación con nuestro territorio y con nuestros vecinos.



# ¡Cuántos países logras ubicar en 20 segundos!

Señálos en el mapa



# Dibuja el mapa de tu país



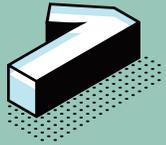
Para dibujar un país necesitamos reconocer el borde que lo diferencia de sus vecinos. En un mapa resulta fácil trazar esos límites, a los cuales llamamos fronteras, pero ¿cómo crees que lucen estas en la vida real?

¿Cómo es la frontera de tu país? ¿Hay puentes o muros? ¿Si salieras del país, cómo sabrías que cruzaste la frontera?

¿Cómo es la relación de tu país con sus países vecinos? ¿Se la lleva mejor con unos que con otros?



# ¿Todas las fronteras son iguales?



Dibuja la frontera entre Haití y República Dominicana  
¿Por qué crees que se ve tan diferente un lado del otro?

A large, blank, cream-colored rectangular area with a light orange header, intended for drawing the border between Haiti and the Dominican Republic.

Los Ticuna son un pueblo indígena de aproximadamente  
3.000 personas. Investiga dónde viven y dibuja un  
pequeño mapa de su territorio.

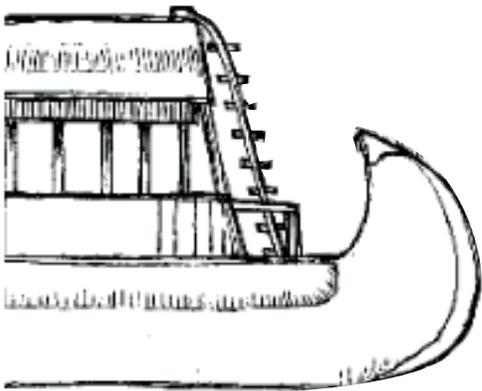
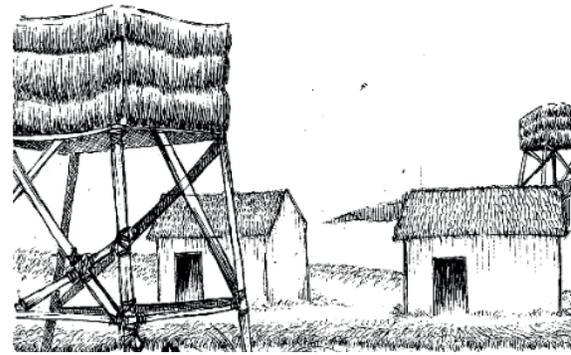
A large, blank, cream-colored rectangular area with a light orange header, intended for drawing a small map of the Ticuna territory.

Pasa la página y descubre el significado de las  
fronteras para Miguel.



Fronteras,  
territorios e  
islas flotantes

Miguel es un niño indígena Uro. Él vive con su familia en el lago Titicaca, uno de los lagos más grandes y altos del mundo, ubicado en la frontera entre Bolivia y Perú. Curiosamente, Miguel no vive alrededor del lago, sino adentro, sobre unas islas que su comunidad hace con una planta que crece dentro del lago y que se llama totora. Estas islas son completamente flotantes y por eso están siempre en constante movimiento. Cada dos semanas, los Uros deben reforzar el piso de las islas con más y más totora, para que estas no se hundan.

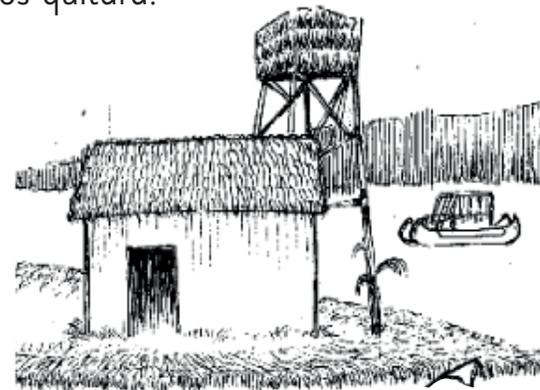


Miguel y su familia viven de la pesca y de comerciar la totora con otras comunidades en las orillas del lago. De esta manera adquieren todo lo que necesitan para vivir. Además, muchas personas de otras partes del mundo vienen a visitarlos para aprender de ellos y conocer cómo viven.

La abuela de Miguel le contó que muchos años antes de que él naciera, el Estado peruano había declarado las islas del lago como Reserva Natural y esto generó una gran pelea por el territorio que su comunidad habitaba. Desde ese momento, el Estado quiso controlar y delimitar el espacio de los Uros quienes, sin darse cuenta, llegaban hasta Bolivia flotando en sus islas.

Su abuela también le contó que antes su territorio no era estable e inmóvil. Ellos se divertían moviéndose, pasando de isla en isla y construyendo islas nuevas. Pero desde que el Estado convirtió el lago en Reserva Natural, todos empezaron a pelear por definir los bordes de los espacios que habitaban, porque tenían miedo de que alguien se los quitara.

Miguel no recuerda nada de eso. Ahora sus padres siempre le dicen que tiene que jugar en un solo lugar. Él ve que hay algunas personas que protestan porque no se sienten conformes con esa quietud, y cuando sea grande quiere luchar para que algún día puedan volver a moverse como sus ancestros.



## Entonces para ti ¿qué es una frontera?

- a. Una línea que divide territorios.
- b. Un línea que relaciona territorios.
- c. Una zona de transición entre territorios.
- d. Todas las anteriores.

Es precisamente en las fronteras en donde se encuentran, mezclan y conviven los diferentes significados y saberes de cada territorio.

## Esta es la Sierra Nevada de Santa Marta.



No hay respuesta correcta o incorrecta, pero ten presente que cualquiera que escojas define tu forma de relacionarte con tus vecinos.



¿Sabías que en esta inmensa montaña, ubicada en el Caribe colombiano, habitan cuatro grandes grupos indígenas?

Para ellos la relación con el entorno es fundamental. Este territorio les brinda alimento, resguardo y es una parte importante de su identidad.

¡Averigua sus nombres y dibújalos!

# ¡Y cómo es tu territorio?

Dibuja el mapa de tu barrio, colegio o casa y colorea las fronteras que existen.



¿Cómo sabes que existen esas fronteras? ¿Qué lugares las separan? ¿Quiénes frecuentan esos lugares? ¿Hay lugares solo para los adultos o solo para los niños? ¿Por qué crees que existen estas fronteras?

---

---

---

---

# Lo que llevas cuando te mueves

En una escuela muy cercana, estaban todos los niños y niñas escuchando la lección del día. Todos estaban ansiosos esperando el timbre para salir al recreo.

No era cualquier escuela. Allí se encontraba toda clase de juguetes, desde carros a control remoto hasta videojuegos. Ya entenderás por qué todos añoraban el recreo. Sin duda allí los niños no se aburrían.



- ¡Silencio! – dijo la maestra dirigiéndose a los estudiantes – Dentro de poco será el recreo y podrán hablar todo lo que quieran. Todos fruncieron el ceño, pero obedecieron.

- Como tarea deben preguntar a sus padres dónde nacieron. Mañana hablaremos de ello. Ahora sí pueden salir al recreo.

La maestra no había terminado de hablar cuando el timbre sonó y todos los estudiantes ya estaban cruzando la puerta del salón. Todos menos Carlos, quien estaba sentado en su pupitre pensando en la pregunta de la maestra.

- Mis padres y yo venimos de muy lejos ¿será que hay compañeros que vengan de lugares más lejanos que el mío? – pensaba.



Carlos era nuevo en la escuela y todavía no conocía muchos niños. Poco lo animaba el recreo. Carlos estaba sacando su merienda cuando un grito lo hizo salir rápidamente.

- ¿Dónde están los juguetes?  
– escuchó Carlos a lo lejos.

- No sabemos, no hay nada,  
no tenemos con qué jugar.  
- respondieron varias voces.



Pero a Carlos no lo afectó mucho. De donde él venía, los videojuegos y carros a control remoto poco se veían. De hecho el juguete más apreciado eran las piedras. Entonces Carlos empezó a jugar con un par de piedras del jardín: cogía un puñado y las lanzaba al aire y luego, intentaba atrapar la mayor cantidad con el dorso de la mano. Así hasta quedarse sin piedras.

Los niños de la escuela miraban con intriga a Carlos. Al parecer, era el único que se estaba divirtiendo en el recreo.

- ¿Qué haces Carlos? – le preguntó una compañera.

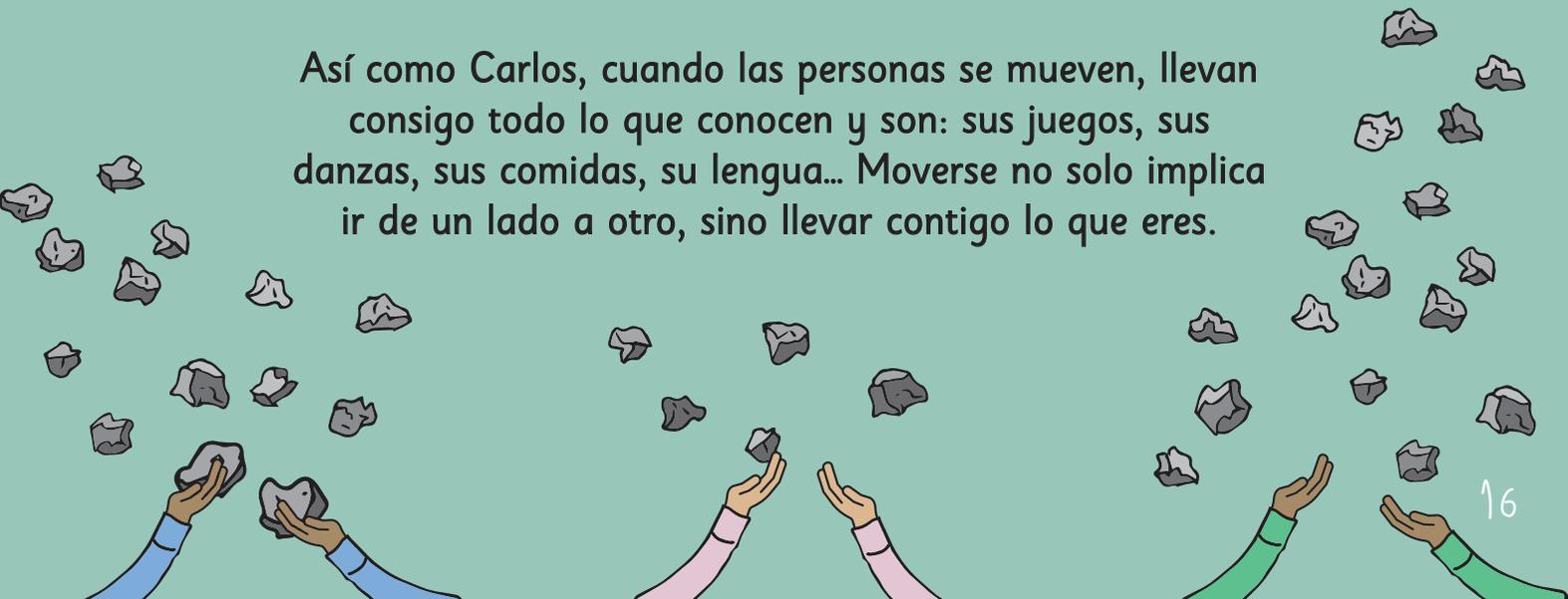
- Jugando

- ¿A qué juegas?

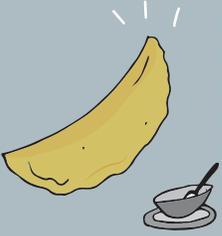
Y Carlos le mostró.

Al cabo de unos minutos eran los únicos niños entretenidos. Poco a poco más niños se fueron acercando. Al final, todos estaban recogiendo las piedras y jugando con ellas. ¡Fue así como Carlos salvó el recreo!

Así como Carlos, cuando las personas se mueven, llevan consigo todo lo que conocen y son: sus juegos, sus danzas, sus comidas, su lengua... Moverse no solo implica ir de un lado a otro, sino llevar contigo lo que eres.



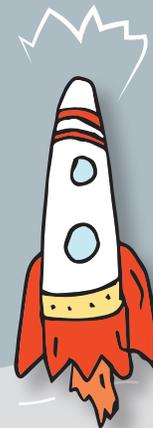
# Diversidad = creatividad



Cuando las personas se mueven de un lugar a otro llevan consigo aquello que más les gusta, como por ejemplo un juguete especial o su camiseta preferida, pero también llevan aquello que son: su idioma, sus gustos musicales, y hasta su comida favorita.

Es por esto que cuando llegamos a un lugar desconocido puede que nos sintamos diferentes. Sin embargo, esas diferencias son las que hacen que podamos compartir cosas nuevas con los demás, al tiempo que aprendemos cosas nuevas de ellos.

En este capítulo aprenderás que las cosas más divertidas y con las que más te sientes identificado han sido el resultado de un movimiento constante de personas por el mundo, de encuentros llenos de creatividad que han dado origen a las canciones, recetas, juegos e idiomas más diversos.



# ¡Pon a prueba tu memoria!

Imagínate que vas a migrar a un país desconocido...

¿Qué llevarías contigo para mostrarle a tus nuevos amigos cómo era tu vida antes?



Forma un grupo de cinco personas y siéntense en círculo. El primero deberá decir en voz alta un objeto, ingrediente, canción, baile o lo que se le ocurra que quisiera llevar dentro de mí.

El siguiente deberá decir el objeto anterior más uno nuevo, el tercero deberá decir los dos objetos anteriores más uno nuevo y así sucesivamente.

El grupo que más objetos memorice obtendrá 100 puntos. ¡El primero que obtenga 300 puntos gana el juego!



¡Escribe la lista de cada equipo y el puntaje respectivo!

# La Salsa

Las personas de Centro América, especialmente de Cuba y Puerto Rico, que llegaron a los Estados Unidos en los años 60 llevaron consigo su herencia musical. Fue así como en la ciudad de Nueva York nació el género que hoy conocemos como Salsa. Los instrumentos de este ritmo latinoamericano surgieron del encuentro creativo entre indígenas americanos, africanos y españoles.



Escribe una canción de Salsa

Dibuja al cantante de la  
orquesta

¿Cuál es el origen de los instrumentos de la banda?  
Recorta los textos de la página 60 y pega cada uno junto al músico que corresponda.



Por esta razón, las letras de algunas canciones de Salsa incluyen relatos sobre migraciones latinoamericanas, como forma de resistencia a las dificultades y reconocimiento a la cultura latina.

# El Español

La mayoría de latinoamericanos compartimos la misma lengua oficial: el español. Sin embargo, al hablar entre personas de diferentes regiones, podemos encontrar diferencias en algunas palabras de nuestro vocabulario o nuestro acento.

Aquí te traemos un ejemplo:

Descifra este código secreto y descubre cómo llaman a sus amigos en diferentes países hispanohablantes.



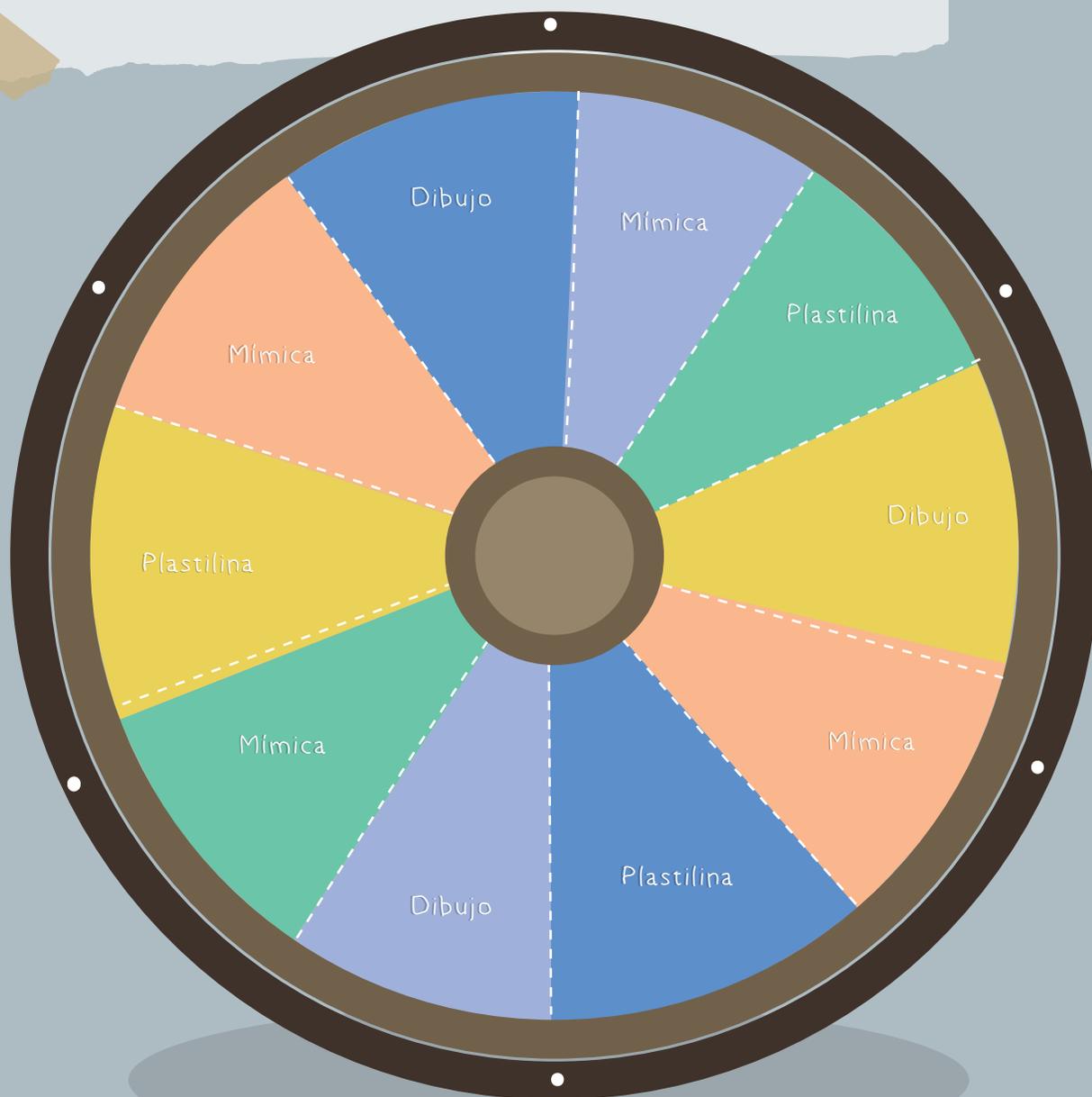
A	B	C	D	E	F	G	H	I
J	K	L	M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X	Y	Z	

# Ru-Lengua

¿Por qué crees que el español es el idioma más hablado en Latinoamérica?  
¿Cómo llegamos a hablarlo? ¿Qué palabras conservamos hoy en día de nuestros antepasados?

Forma equipos y crea tu flecha para empezar a jugar (palitos, colores, lápices...). Recorta las tarjetas en las páginas 62 a la 66. Gira la flecha, escoge una tarjeta y tus compañeros deberán adivinar la respuesta.

Recuerda... tienes un minuto para ayudar a que tus compañeros adivinen.  
¡El grupo que adivine más palabras una vez se acaben las tarjetas, gana el juego!



# El Fútbol

El fútbol es el deporte más visto, querido y practicado en todo el mundo. Solo piensa en cómo reaccionan tus papás, tus vecinos o tus amigos cada cuatro años en los mundiales o cuando juega el equipo de tu país.

¿Sabías que las reglas del fútbol contemporáneo fueron inventadas en Inglaterra? Cuando un inglés fanático del fútbol salía del país, se llevaba su pelota entre la maleta y enseñaba el nuevo deporte en el lugar donde llegaba.

## ¿Cómo sería una selección Latinoamericana de fútbol?

Busca en revistas y periódicos las camisetas de equipos de fútbol de Latinoamérica y úsalas para crear un collage de la selección con tus jugadores favoritos.

### Investiga

¿Qué otros deportes fueron traídos a Latinoamérica como producto de la migración?



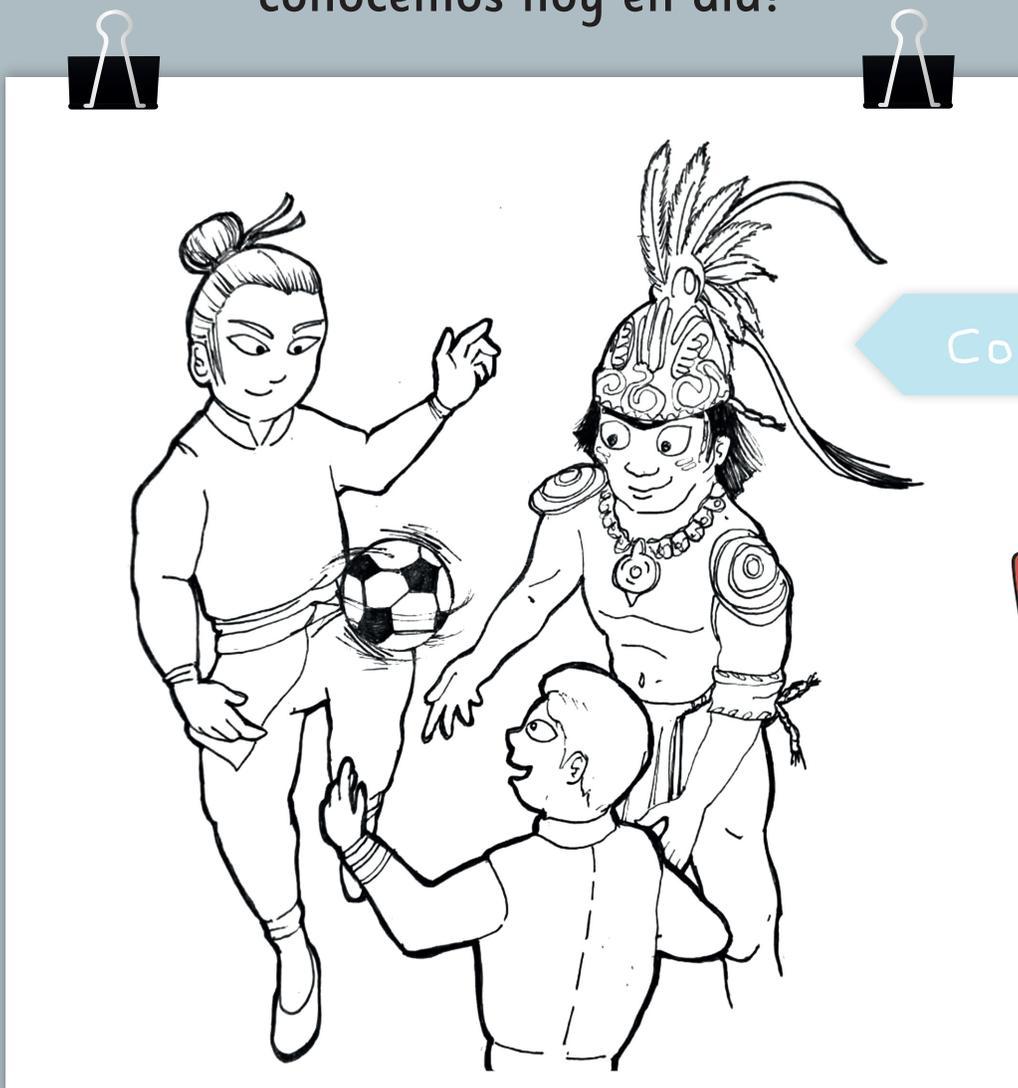
Aunque este deporte sea de origen inglés, en países tan lejanos y diversos como México, Japón, Italia, China, Irlanda y Australia se han encontrado juegos de pelota que podrían ser los precursores del fútbol.

¡Aquí te traemos dos ejemplos! Elige uno, investiga y júgalo con tus amigas y amigos.

Hace más de 3000 años los Olmecas, y luego los Aztecas, jugaban el **Tlachtli**.

Mucho tiempo atrás la dinastía Han, que gobernó los territorios de la actual China y sus países vecinos, utilizaba el **Cuju** para entrenar a sus ejércitos

¿Qué diferencias y similitudes encontraste con el fútbol que conocemos hoy en día?



# Radar migrante de los alimentos



Los alimentos que disfrutamos cada día tienen una larga historia. Muchos de ellos no son propios de las tierras en donde ahora se cultivan, sino que han viajado con nuestros antepasados y ahora hacen parte de nuestra herencia y tradición.



Vamos a construir un mapa para rastrear el origen de la BANDEJA PAISA, un plato típico de Colombia.

Investiga de qué continente viene cada uno de los ingredientes de la lista, recórtalos de la página 68 pégalos en el mapa.



## Ingredientes

- |             |            |               |
|-------------|------------|---------------|
| 1. Fríjoles | 3. Chorizo | 5. Maíz       |
| 2. Arroz    | 4. Plátano | 6. Aguacate   |
|             |            | 7. Chicharrón |

# Ahora vamos a rastrear

¿Qué tal si dibujas tu plato favorito o el plato típico de tu región?

Investiga la procedencia de los ingredientes que lo conforman, dibújalos en un mapa como en el ejemplo de la bandeja paisa.



Mi plato favorito



# Globalización

La tecnología ha hecho que el mundo esté cada vez más conectado. A este proceso se le llama **GLOBALIZACIÓN** y ha traído consecuencias diferentes para todos.

¿De dónde viene la ropa que uso?  
¿Cómo son las fábricas allí?

---

---

---

---

---

---

ROPA

¿A dónde van a parar todos los  
juguetes que ya no uso?

---

---

---

---

JUGUETES





TURISMO



¿Cómo afecta el turismo a los ecosistemas?

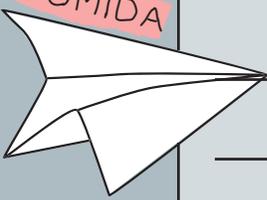
---

---

---

---

COMIDA



¿Los alimentos que consumo son locales o importados?

---

---

---

---

¿Por qué si el mundo está cada vez más conectado, el movimiento de personas es más restringido?

Señor(a) detective:

Le presentamos el siguiente caso clasificado. Queremos que usted lo resuelva, ya que usted el/la gran \_\_\_\_\_ es el/la mejor investigador(a) de esta zona.  
(Pon acá tu pseudónimo)

El día de ayer nos llegó un sobre con una información importante. Una organización secreta descubrió la llegada de un barco con cargamento de ropa y juguetes proveniente de países muy lejanos. Nos parece extraño que unos objetos tan cotidianos provengan de aquellos lugares. Las cajas de los juguetes y las etiquetas de la ropa venían con instrucciones en muchos idiomas. ¿Por qué pasó esto? ¿Quiénes son los actores implicados?

Queremos que usted resuelva el misterio de cómo llegó este cargamento a su ciudad y nos dé un informe detallado de las rutas por las que pasó. Junto a esta carta le mandamos el formulario en el que queremos que diligencie los hallazgos.

En su casa dejamos evidencia del cargamento.

Lo esperamos el día \_\_\_\_\_ para que nos dé un informe del caso. Su nivel de detalle, evidencia y especificidad le asegurarán una gran recompensa... Mantenga la información clasificada hasta el día de la reunión.

Confiamos mucho en su trabajo.

Cordialmente,

**Agencia de Inteligencia Nacional de Migraciones**



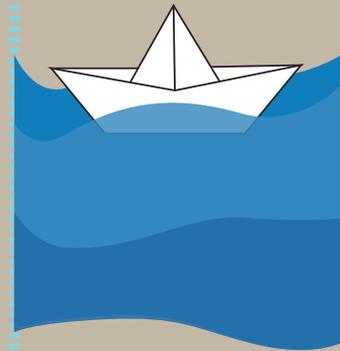
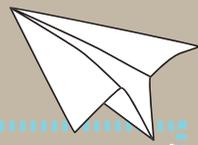
Objetos	¿Qué objeto es? Describe las características, dimensiones y empaque (si lo tiene)	Dibuje o tome foto de la evidencia y de sus etiquetas. ¿Qué aspectos le parecen extraños?	¿De dónde proviene? ¿Quién lo elaboró? ¿Cuánto estima que le pagaron a esa persona por su trabajo?	¿Cómo llegó el objeto a su casa? ¿Qué medios de transporte tomó? Intente rastrear la ruta del objeto.	Plantee su hipótesis y expóngala en el juicio.
---------	--	--	--	---	--

Juguete 1					
Juguete 2					
Prenda 1					
Prenda 2					

En constancia firma,

-----  
 Detective de la Asociación de Inteligencia Nacional de Migraciones

# Todos somos migrantes



Los seres humanos, y en general los seres vivos, nos hemos movido por el planeta desde el principio de los tiempos.

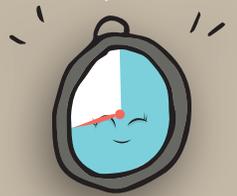
Las personas que llegaron hace siglos a América, por ejemplo, lo hicieron por diversos motivos. Para unos fue una forma de conquistar nuevos territorios, otros llegaron como esclavos y fueron obligados a trabajar las nuevas tierras conquistadas.

Aunque ha pasado mucho tiempo, en la actualidad las personas que migran tienen diversas razones y motivaciones: algunas migran para estudiar, conseguir un mejor trabajo y mejorar su calidad de vida y la de su familia, otras simplemente viajan para conocer el mundo y otras se ven obligadas a escapar de su lugar de origen porque su vida se encuentra en peligro.



# ¿Conoces alguna historia de alguien que haya migrado?

Habla con esa persona y escribe aquí su experiencia (15 minutos)



Nombre: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_

Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_

Lugar de residencia: \_\_\_\_\_

¿Por qué migró?:

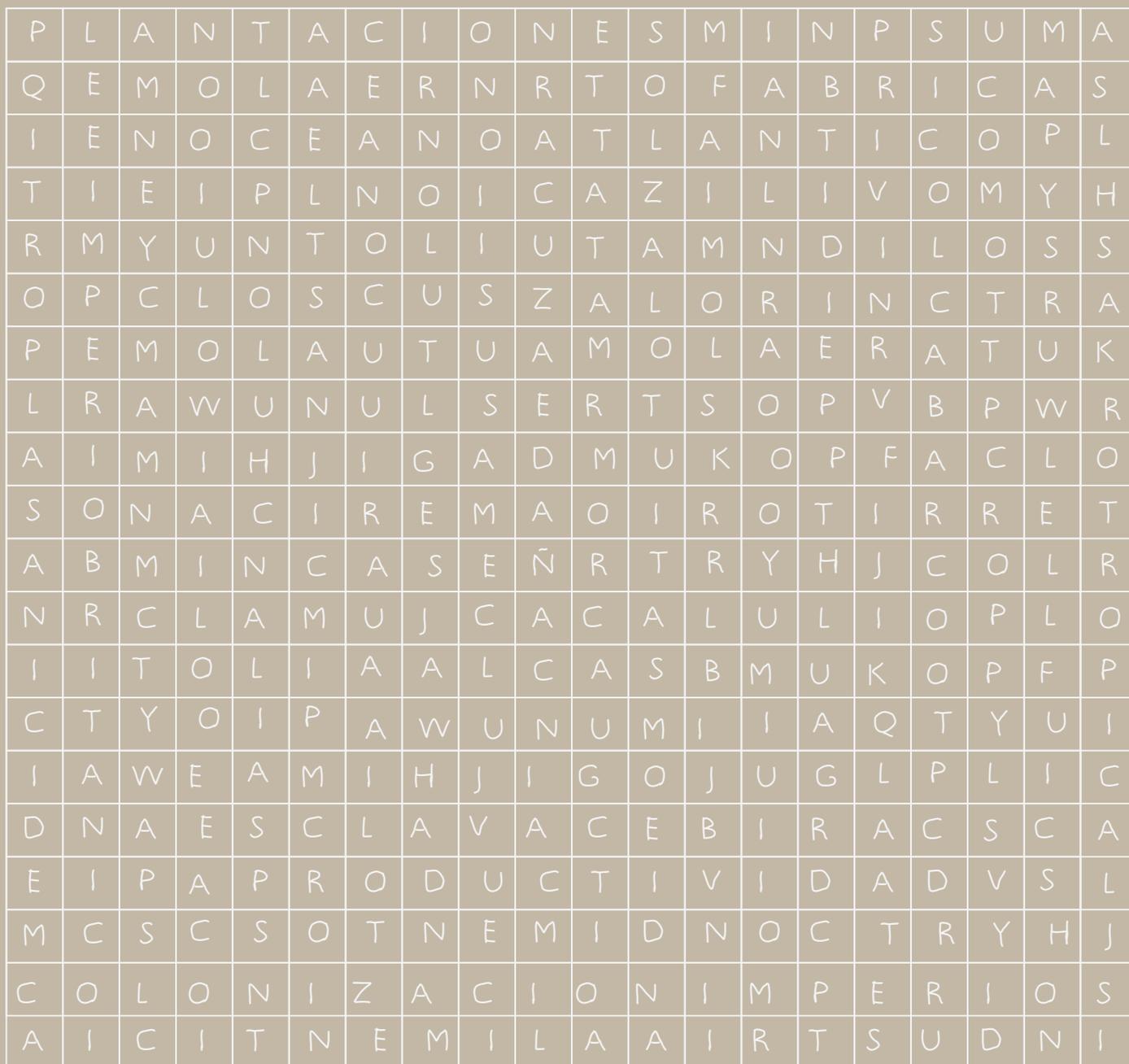
¿Cómo se sintió?:

# Señora Azúcar

¿Te has preguntado qué relación tiene el azúcar con la migración? ¿Qué tiene que ver este dulce ingrediente con la movilidad de personas, animales y plantas?

Seguramente, el capítulo anterior te ha dado alguna pista para averiguarlo.

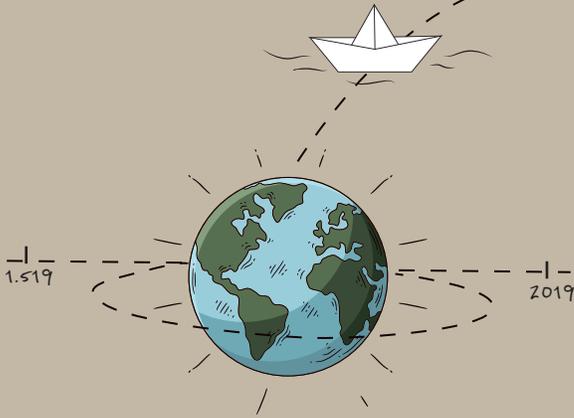
Para profundizar, te invitamos a leer la historia de la Señora Azúcar y completarla con las 20 palabras que encontrarás en la siguiente sopa de letras.



¡Hola! Soy la **Señora Azúcar**.  
Me gustaría contarte acerca de  
mi gran viaje por el mundo...



Debes saber que no siempre he estado en el país donde tú  
vives. Para llegar a formar parte de tus comidas favoritas  
emprendí un largo viaje que comenzó con la llegada de  
los grandes \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ hace  
más de 500 años.



Antes de crecer en América, yo era  
un alimento muy escaso ¡hasta de lujo!

Pues la \_\_\_\_\_ solamente crecía  
en algunas zonas de la \_\_\_\_\_.

En ese entonces, los árabes y europeos utilizaban el dulce  
jugo de la caña para hacer \_\_\_\_\_, conservantes  
para alimentos y hasta \_\_\_\_\_.



Los primeros europeos que llegaron a las  
Islas del \_\_\_\_\_ descubrieron que me  
era mucho más fácil adaptarme y crecer  
en el ambiente \_\_\_\_\_ de  
las américas.



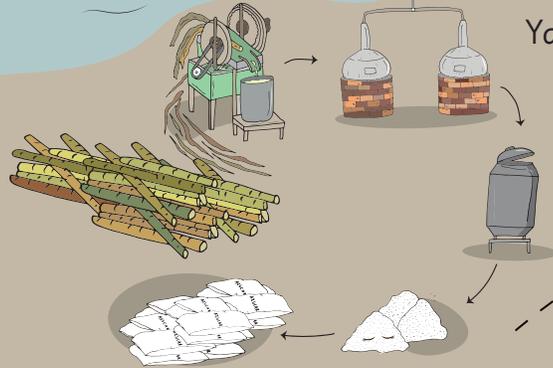
En América logré crecer de forma más abundante y en menor tiempo.

Así fue como me convertí en el producto principal de una naciente  
\_\_\_\_\_ que se extendió por todo el mundo.



En ese territorio formé parte de un sistema de \_\_\_\_\_.

Con la \_\_\_\_\_ de tierras y el desarrollo económico de estas últimas, los grandes imperios trajeron mano de obra \_\_\_\_\_ para que trabajara en ellas.

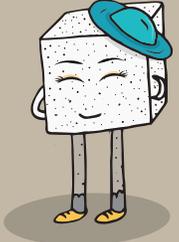


Ya convertida en azúcar, me llevaron hacia casi todos los países de Europa durante largas jornadas en \_\_\_\_\_ donde cruzaba el \_\_\_\_\_.

Entre los años de 1600 a 1800 me llevaron mucho a Inglaterra, pues el \_\_\_\_\_ era el principal dueño de las plantaciones. Además de ser un producto delicioso, también me usaban para aumentar la \_\_\_\_\_ de los trabajadores de las \_\_\_\_\_.



Mi sabor dulce hizo que muy pronto me convirtiera en uno de los productos más deseables para acompañar sus alimentos y \_\_\_\_\_. Mi largo viaje por el mundo también trajo consigo una gran \_\_\_\_\_ de personas...



¡Qué opinas de todos los procesos que ocurrieron alrededor de mi expansión por el mundo?



¿Qué otros alimentos, animales o plantas conoces que hayan migrado?



De América a Europa

De Europa a América

Empty box with a dashed orange border for notes.

Empty box with a dashed blue border for notes.

Empty box with a dashed orange border for notes.

Empty box with a dashed blue border for notes.

Empty box with a dashed orange border for notes.

Empty box with a dashed blue border for notes.

# Desplazamiento forzado

Hay ocasiones en que las personas tienen que huir de su hogar porque su vida está en riesgo. El desplazamiento forzado es un movimiento obligado e inesperado. Puede ser ocasionado por guerras entre grupos humanos o por desastres naturales, puede ocurrir al interior de un país o de un país a otro.



A continuación verás algunas imágenes que retratan diferentes formas en que las personas han recordado y denunciado sus experiencias de desplazamiento forzado.



Telón realizado por un grupo de mujeres de Bojayá, Colombia en conmemoración de las personas fallecidas en el atentado del 2 de mayo de 2002.

Huyendo



Caravana migrante del 2018. En ella se unieron miles de centroamericanos que se dirigían a Estados Unidos huyendo de la violencia de sus países

Caminando



Plantón realizado en 2010 frente al Palacio del Gobierno mexicano por las mujeres de la comunidad Triqui de San Juan Copala para visibilizar su situación de desplazamiento.

Llegando

Después de la masacre la guerra entre grupos armados no terminó. Desde las seis de la tarde se escuchaba una lluvia de explosivos y balas en las calles. Nadie llegaba para protegernos. Luego de unos días comenzamos a huir. Los barcos partían con más de 100 personas a bordo, dejando el pueblo cada vez más desolado.

Victimas de Bojayá, Colombia, 2002

Crea una pintura o un tejido

Desde que salimos de Honduras hemos pasado algunas noches dormidos sobre pedazos de cartón. Lo más difícil fue cruzar la frontera sur de México donde las autoridades nos lanzaron gases lacrimógenos. En algunos lugares hemos sido discriminados, pero en otros las personas han sido muy solidarias. Aún queda camino por recorrer, pero estar juntos nos ayuda a protegernos.

Migrantes de Centro América a Estados Unidos, 2018

Crea un poema o una canción de lo que sucedió

Ahora vivimos en una casa que nos prestó el líder de nuestra comunidad. Vivimos con otras familias conocidas. No ha sido fácil llegar a un nuevo lugar. Nada aquí es de nosotros. Cada olla, cada plato, las camas, la ropa que llega de ayuda humanitaria, nada nos pertenece.

Mujeres Triquis desplazadas,  
San Juan Copala, México, 2010

Escríbeles una carta mostrándoles tu apoyo

Ahora que has leído estos tres testimonios, que retratan diferentes momentos del desplazamiento forzado, sigue las sugerencias de los círculos para ayudar a las personas a recordar y reparar lo que tuvieron que vivir.



well

# Crisis ambiental y proyectos de desarrollo

Las crisis socioambientales han sido una de las mayores causas de migración en este siglo. El cambio climático, aunque nos afecta a todos, tiene un mayor impacto en los grupos de personas más marginados.

Esta es la historia de Camilo y Manialli:

¡Hola! Soy Camilo  
¿Eres de aquí?  
Yo soy Embera del  
Alto Sinú.



¡Hola! Soy Manialli  
Yo tampoco soy de aquí.  
Llegué con mi familia  
hace un mes. Somos  
Nukak del Amazonas.



# Asocia las siguientes frases a las imágenes de la página anterior

llena

**1.** Las crisis socioambientales han sido una de las mayores causas de migración en este siglo. Los grandes edificios, puentes y carreteras están destruyendo los ambientes naturales.

**2.** La familia de Camilo migró a la ciudad porque en su pueblo empezaron a construir una represa. El río se secó y su papá ya no pudo seguir trabajando como pescador.

**3.** Para Camilo y Manialli la vida cambió totalmente. Sus familias ahora deben trabajar el doble para poder suplir nuevas necesidades.

**4.** La vida en la ciudad es muy distinta. Extrañan sus hogares, su familia y sus amigos.

**5.** A Manialli y su familia un incendio enorme en el Amazonas los obligó a migrar porque en su comunidad todo se quemó.

# Mujeres, hombres y trabajo

Una causa común de la migración es la búsqueda de mejores oportunidades de trabajo o estudio. Pero ¿qué impacto tiene esto sobre las familias? ¿Crees que hay alguna diferencia entre las experiencias migratorias de hombres y mujeres, o entre personas con más o menos recursos económicos?

¿Qué pasa con las mujeres que se quedan?

*Hoy no pude ir al colegio. Mi mamá me pidió el favor de quedarme con mi hermanita porque no pudo encontrar a nadie que la cuidara. El dinero que ella ganó en la fábrica se lo mandó a mi papá allá en Estados Unidos. Anoche llegó muy tarde y quejándose de la espalda porque todo el día estaba cargando unas cajas pesadas y operando máquinas en la maquila; se acostó muy tarde por dejarnos la ropa lista y el almuerzo preparado. Mi mamá se convirtió también en mi papá desde que él se fue...*

*Pedro, 11 años*

¿Qué significa la frase: “mi mamá se convirtió también en mi papá”? ¿Cómo crees que cambió la vida de Pedro desde que su papá se fue? ¿Cómo cambió su familia? ¿Qué es una maquila?



Una de las consecuencias más comunes de este tipo de migración es la descomposición familiar, como en el caso de Pedro. Cuando alguno de los padres debe migrar para conseguir un sustento, sus responsabilidades pasan a manos de otra persona que debe reemplazar su lugar en la familia.



¡Luces,  
cámara,  
acción!

¿Te gustaría imaginar historias? ¿Has pensado cómo poner en escena casos de la vida real? Arma grupos con tus compañeros y escoge uno de los tres casos de migración por razones económicas.

Completa el guión en la página 70 y presenta una pequeña obra de teatro al resto de tu clase.

**Trabajos de cuidado:** Daniela es la mayor de tres hermanas. Su mamá falleció hace poco y su papá es quien sostiene la casa. Decide irse a Inglaterra a estudiar y trabajar como niñera.

¿Por qué crees que es común contratar mujeres migrantes para estos trabajos?

**Trata de personas:** María es una chica de 18 años. Vive con su mamá y su hermanita en una casa a las afueras de la ciudad. Un día, se va a una discoteca y conoce a un señor que le ofrece irse a trabajar como modelo a Japón. Cuando llegó las cosas no resultaron como le prometieron.

¿Que crees que fue lo que le pasó a María?  
¿Crees que la trata de personas afecta igual a hombres y mujeres?

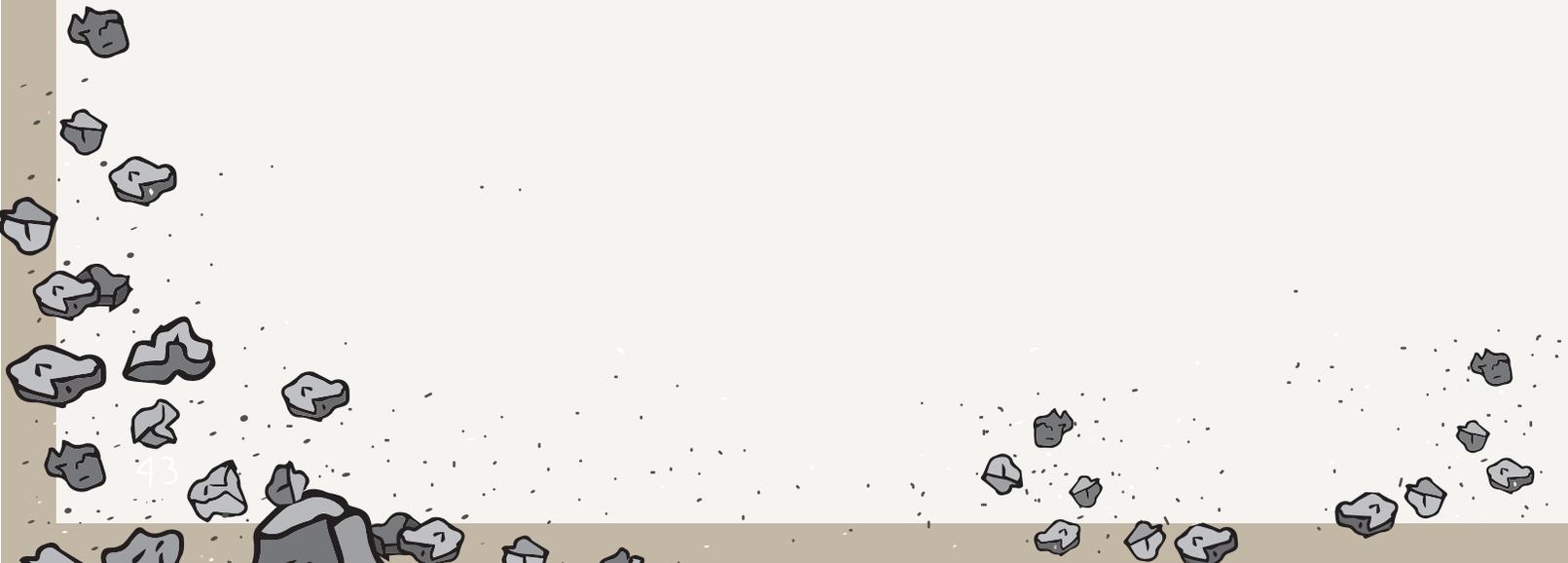
**Trabajos feminizados:** Rafael es padre soltero. Tiene tres hijos. Decide dejar a su hija mayor a cargo de la casa para irse a vivir a España, donde consigue un trabajo como empleado doméstico.

¿Por qué crees que algunos trabajos los han desempeñado históricamente solo hombres o solo mujeres?  
¿Cómo podemos hacer para que esto cambie?



# Familia migrante

A lo largo de este capítulo has conocido las experiencias de migración de diferentes personas. ¡Ahora es tu turno! Habla con tus familiares y averigua los procesos migratorios que han ocurrido en tu familia.



¡Utiliza estas páginas para contarnos los resultados de tu investigación!

Puedes hacerlo:

Con un mapa en el que dibujes los trayectos que cada uno ha realizado

A través de un dibujo, una historia escrita

Utilizando un árbol genealógico donde puedas contar de dónde provienen los diferentes miembros de tu familia

### Investiga

¿Siempre han vivido donde viven ahora? Si migraron, ¿De dónde salieron y a dónde llegaron? ¿Por qué motivo lo hicieron? ¿Cómo fue esa experiencia? ¿Migraron solos o en compañía de alguien más?



# ¿Quién es ese otro diferente?

El migrante atraviesa fronteras geográficas, pero también barreras sociales y culturales que marcan la llegada a nuevos lugares. Cambiar de hogar es una experiencia que está acompañada de diferentes sentimientos como el miedo, la tristeza de dejar un lugar querido, la incertidumbre, la expectativa y la esperanza.

¿A qué se enfrentan los migrantes al llegar a un nuevo lugar?

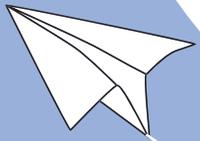
Muchas de estas personas viven un choque muy fuerte debido a los prejuicios y estereotipos sobre su lugar de proveniencia. Su color de piel, sus creencias, su forma de hablar, su situación económica y otros rasgos que los diferencian pueden ocasionar que sean discriminados. Pero, como verás en la siguiente historia, el rechazo hacia una persona diferente se da por desconocimiento, malentendidos y falta de empatía.

¿Qué tal si antes de juzgar te pones en los zapatos de esas personas?

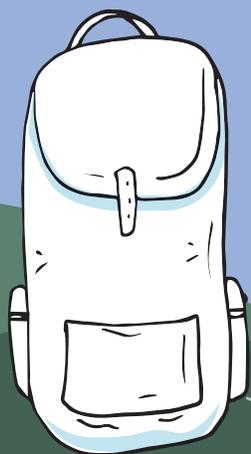
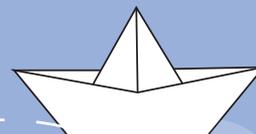
Recuerda que algún día tú también podrías ser un migrante...



# ¡Vamos a jugar a la lleva migratoria!



Sal al aire libre con tus amigos, uno de ustedes deberá comenzar siendo **la lleva**. Para dejar de serlo, tendrá que alcanzar a otro de los participantes y tocarlo, al tiempo que dice en voz alta “Yo migré a...” seguido de uno de los lugares donde nació algún miembro de su familia.



Al final del juego todos habrán compartido un poco de lo que exploramos en la anterior unidad...es decir, que la migración es una realidad que siempre nos ha acompañado y que, de una u otra forma, todos somos migrantes.

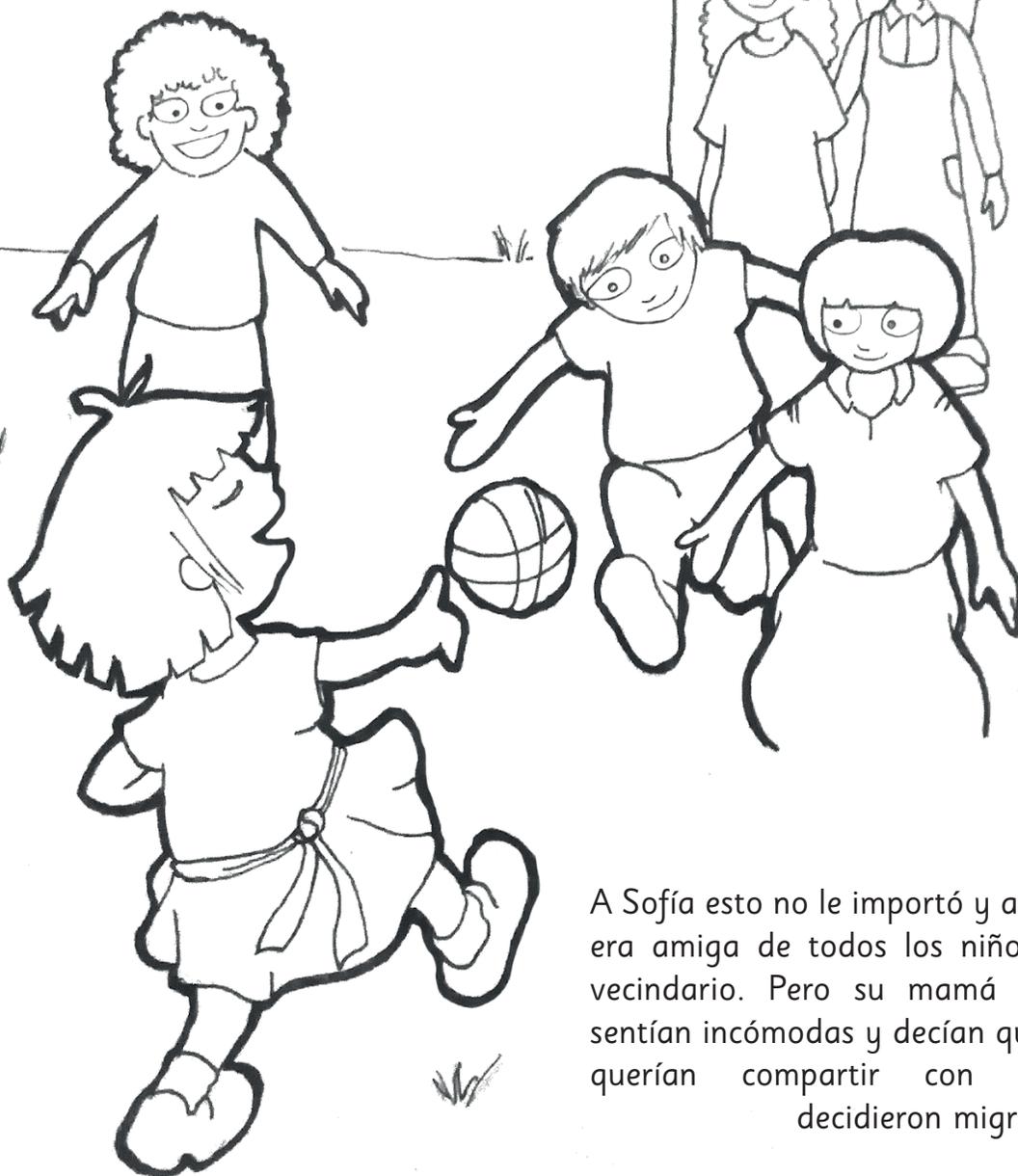


Sofía vivía con su mamá y su abuela en una casa en el campo. En las mañanas iba a la escuela y en las tardes ayudaba a su familia a cultivar sus propios alimentos.



Un día, Sofía comenzó a notar que el río cada vez tenía menos agua. Al parecer el líder de la vereda había decidido desviarlo para construir una piscina para él y su familia. Sin agua dejó de haber alimentos y, sin alimentos, Sofía, su mamá y su abuela tuvieron que migrar a la ciudad.

En la ciudad lo que más sorprendió a Sofía fue que la gente fuera tan roja y ellos tan verdes. Su mamá le dijo que esto era porque ellas comían muchos vegetales y en la ciudad se comía mucha carne.



A Sofía esto no le importó y al día siguiente ya era amiga de todos los niños y niñas de su vecindario. Pero su mamá y su abuela se sentían incómodas y decían que sus vecinos no querían compartir con ellas. Entonces decidieron migrar a otra ciudad.

Al llegar a la ciudad fronteriza Sofía, su mamá y su abuela no se sentían tan diferentes a los demás. Una noche su vecina las invitó a una cena para darles la bienvenida. Al terminar de cenar, Sofía fue a jugar con su nuevo amigo.



En el campo "bomba" significa fantástico, pero, al parecer, en esta ciudad era una mala palabra. La vecina se levantó de la mesa y le pidió a Sofía y a su familia que por favor se fueran porque ese no era un lenguaje adecuado para ninguno allí.

Tras esta amarga experiencia, Sofía, su mamá y su abuela, decidieron migrar de nuevo.

En su primer día de clases en la nueva ciudad, el profesor estaba enseñando los símbolos patrios. Todos debían dibujarlos y Sofía decidió añadirle un loro que era el símbolo de su vereda.



Cuando Sofía estaba terminando, el profesor se acercó y le llamó la atención: “Sofía, sé que eres nueva, pero ese símbolo es lo que representa a todos los que vivimos en esta ciudad y agregarle algo de otra región es inadecuado”.

Sofía y su familia migraron de nuevo. En la nueva ciudad todos eran amarillos, pero lo que más le sorprendió fue su nombre: "Ciudad de pequeños humanos". En realidad nada se veía mucho más pequeño, ni las personas ni las cosas eran de tamaños distintos. Ellas podían usar las calles y los autobuses... Estaban caminando cuando una voz las sorprendió:



Siguieron caminando hasta que encontraron un refugio para migrantes. Pero en la entrada el líder les puso muchas condiciones.

¡Bienvenidas!  
Para ingresar deben raparse la mitad de sus cabezas.  
Tampoco aceptamos que ingresen con esas manillas en sus brazos.

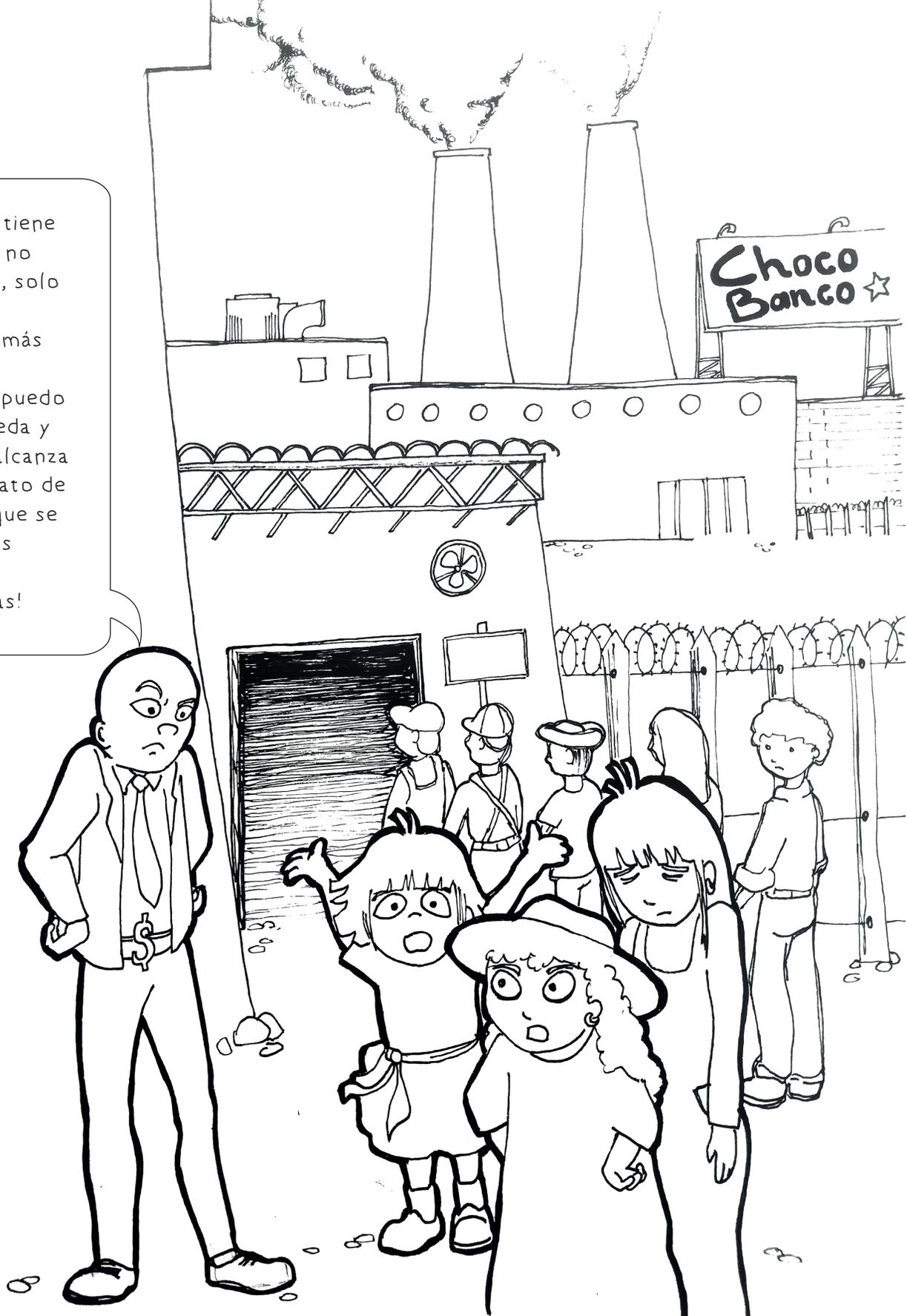
Templo de  
Refugio  
de Migrantes

¡Estas manillas son muy importantes para nosotras!

No nos las quite. ¡Nos las dan al nacer!

Después de haber pasado por más de cinco ciudades, a la mamá y a la abuela ya se les estaban acabando los caramelibilletes que habían ahorrado para su travesía. Mudarse al norte era la única esperanza que tenían, pues habían escuchado que allí le daban trabajo a las personas verdes que llegaban en la misma condición que ellas...

¡Miren, son gente que tiene caramelibilletes! Aquí no aceptamos ese dinero, solo comerciamos con chocomonedas de las más finas. Por cada 10 caramelibilletes, solo puedo darles una chocomoneda y eso que traen no les alcanza ni para comprar un plato de comida. Más les vale que se pongan a trabajar. Esas personas verdes... ¡Siempre tan perezosas!

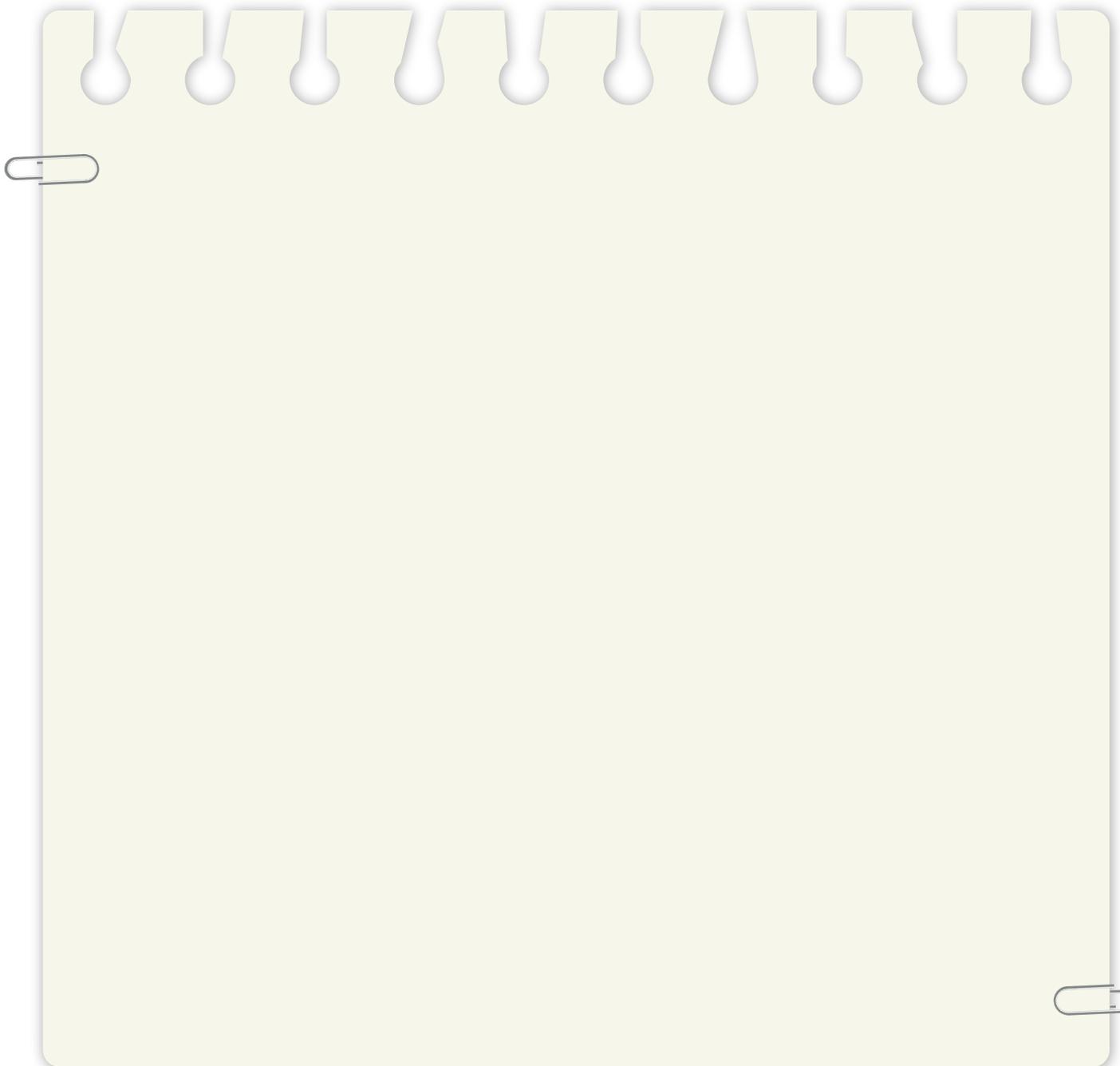


La mamá y la abuela de Sofía trabajaron en la fábrica durante varios meses, pero decidieron irse porque el jefe no les pagaba lo justo por su trabajo. Se estaba aprovechando de que no tenían más opciones.

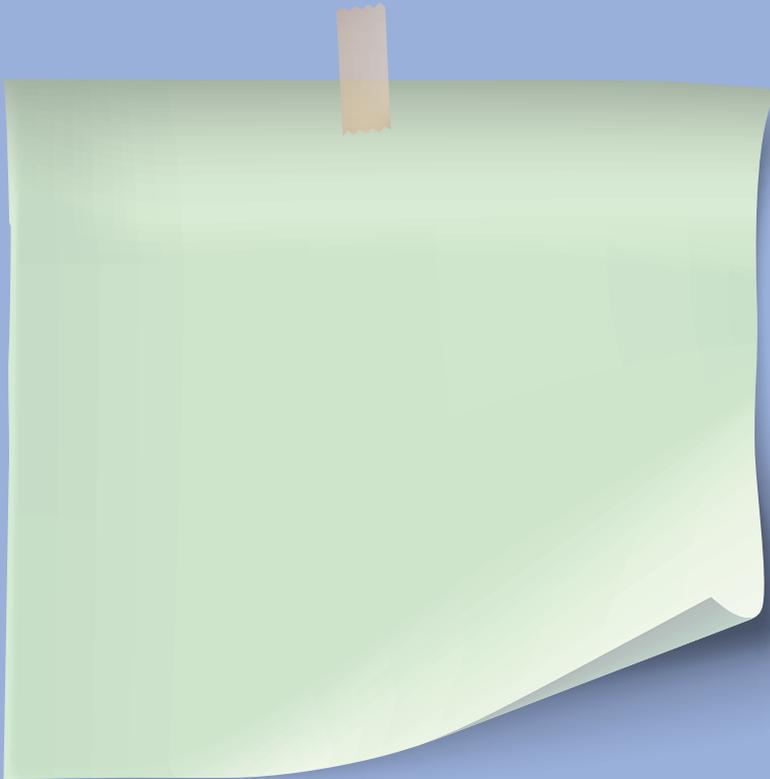
Finalmente, llegaron a \_\_\_\_\_ (escribe el nombre del pueblo o ciudad en donde vives).  
Y Sofía llegó a estudiar a \_\_\_\_\_ (escribe el nombre de tu escuela).

¿Cómo la recibiste?

Dibuja la última escena de la historia



# Reflexiones



¿Cómo fue la travesía de Sofía y de su familia?  
¿Cuántas veces tuvieron que mudarse?

¿Cuáles fueron las razones por las que Sofía, su mamá y su abuela no pudieron quedarse en las ciudades a las que llegaban? ¿Hubo algo en la historia que te pareció extraño?





¿Crees que ellas eligieron migrar o se vieron obligadas a hacerlo?  
¿Cómo crees que se sentían?



¿Crees que la discriminación que sufrieron Sofía y su familia se parece a algún caso que observas en tu vida cotidiana?



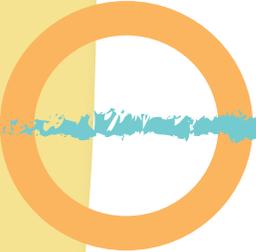


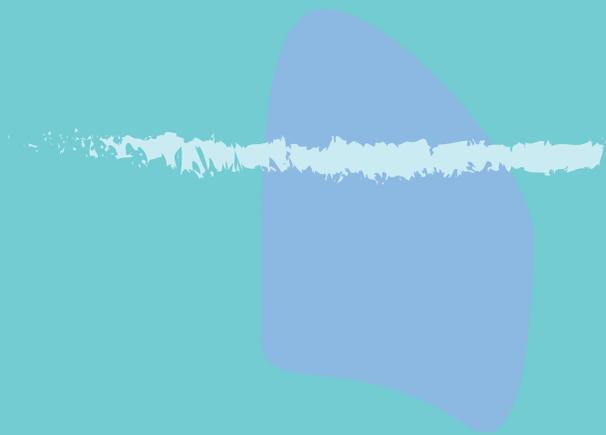
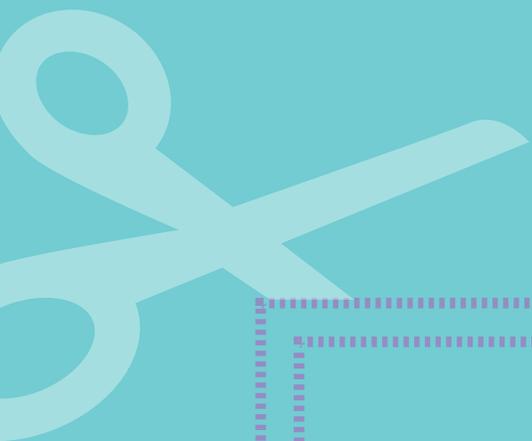
Y tú...

¿Qué aprendiste sobre  
la migración?

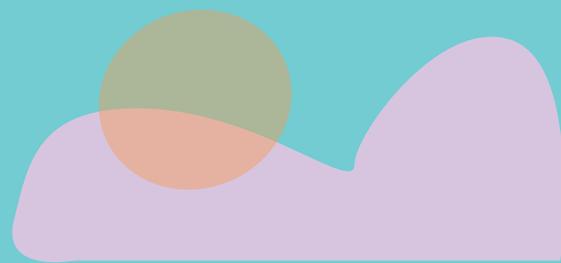
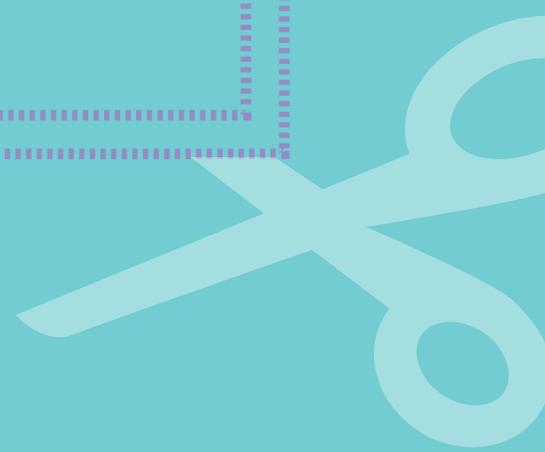
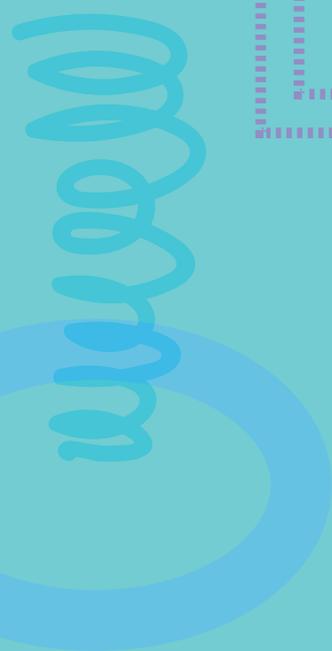


Y ahora...  
¿Qué piensas cuando escuchas  
la palabra migrante?





# Anexos



# La Salsa

Páginas 19-20

Recorta los textos y pégalos junto al músico que corresponda:



No tiene un origen único, se ubica desde temprano en América, África y Asia. Se conforma por una parte esférica, con un hueco en el centro en el que se introducen elementos pequeños como semillas y un mango para sostenerla y hacerla sonar a partir de movimientos y vibraciones.



Son cubanos y son un instrumento de percusión que se hace con dos troncos huecos. Los troncos son cubiertos en su parte superior por una capa tensa de piel sintética y se unen con un listón de madera. Los troncos son de diferente tamaño, el grande recibe el nombre de “macho” y el pequeño el de “hembra”.



Proviene de Italia y es un instrumento de percusión y de tecla. Es una caja de resonancia hecha de madera. Al accionar las teclas un macillo golpea las cuerdas del interior y se produce el sonido.



No tiene un origen definido, se especula que viene de Irlanda. Está hecha en metal. Cuando se impulsa el aire a través de la boquilla haciendo mover los pistones, se produce el sonido que sale a través de la campana.



De origen africano, es un instrumento de percusión que se golpea con las manos. Se hace con dos troncos huecos que se cubren en sus extremos con piel sintética.



Proviene de Arabia. Es un instrumento de percusión que se toca con baquetas. Se hace con dos cajas de madera o metal y en la parte superior se pone una membrana de piel sintética.

# La Salsa

[Página de atrás](#)

# Ru-Lengua

Página 22

Recorta las tarjetas para que puedas jugar con tus amigos y amigas.

## Ru-Lengua

¿Cómo llegó el español a Latinoamérica?

Dibujo-mímica-plastilina

Con la migración de muchos españoles que llegaron a vivir, poblar y ocupar el territorio.

## Ru-Lengua

¿Cómo llegó el español a Latinoamérica?

Dibujo-mímica-plastilina

Con el proceso de conquista y colonización ejercido desde el Reino de España.

## Ru-Lengua

¿Cómo llegó el español a Latinoamérica?

Dibujo-mímica-plastilina

A través de la interacción con las comunidades indígenas que habitaban el territorio americano.

## Ru-Lengua

¿Cómo controlaron los españoles el territorio americano?

Dibujo-mímica-plastilina

Los sacerdotes aprendieron la lengua indígena para comunicarse.

## Ru-Lengua

¿Cómo controlaron los españoles el territorio americano?

Dibujo-mímica-plastilina

Los sacerdotes misioneros crearon una biblia católica, escrita en las lenguas indígenas.

## Ru-Lengua

¿Cómo controlaron los españoles el territorio americano?

Dibujo-mímica-plastilina

Los sacerdotes les enseñaron español a algunos indígenas para difundir la enseñanza de la religión.



Ru-Lengua

[Página de atrás](#)

# Ru-Lengua

Página 22

Recorta las tarjetas para que puedas jugar el juego con tus amigos.

## Ru-Lengua

¿Qué palabras indígenas conserva hoy en día el español?

Dibujo-mímica-plastilina

Jaguar (Del Guaraní: jaguá)



## Ru-Lengua

¿Qué palabras indígenas conserva hoy en día el español?

Dibujo-mímica-plastilina

Iguana (Del Arawak: iwana).



## Ru-Lengua

¿Qué palabras indígenas conserva hoy en día el español?

Dibujo-mímica-plastilina

Coyote (Del Azteca: coyótl):



## Ru-Lengua

Los Árabes ocuparon por muchos años la Península Ibérica.

¿Qué palabras del Árabe seguimos usando hoy en día los hispanohablantes?

Dibujo-mímica-plastilina

Almohada



## Ru-Lengua

Los Árabes ocuparon por muchos años la Península Ibérica.

¿Qué palabras del Árabe seguimos usando hoy en día los hispanohablantes?

Dibujo-mímica-plastilina

Algodón



## Ru-Lengua

Los Árabes ocuparon por muchos años la Península Ibérica.

¿Qué palabras del Árabe seguimos usando hoy en día los hispanohablantes?

Dibujo-mímica-plastilina

Alfombra





Ru-Lengua

[Página de atrás](#)

# Ru-Lengua

Página 22

Recorta las tarjetas para que puedas jugar el juego con tus amigos.

## Ru-Lengua

Los españoles no fueron los únicos en llegar al territorio americano.

¿Qué otros pueblos llegaron y expandieron sus costumbres y su idioma por el continente?

Dibujo-mímica-plastilina

Bonus: +10

## Ru-Lengua

Los españoles no fueron los únicos en llegar al territorio americano.

¿Qué otros pueblos llegaron y expandieron sus costumbres y su idioma por el continente?

Dibujo-mímica-plastilina

Llegaron esclavos africanos y trajeron consigo algunas expresiones y costumbres.

## Ru-Lengua

Los españoles no fueron los únicos en llegar al territorio americano.

¿Qué otros pueblos llegaron y expandieron sus costumbres y su idioma por el continente?

Dibujo-mímica-plastilina

Bonus: +10



Ru-Lengua

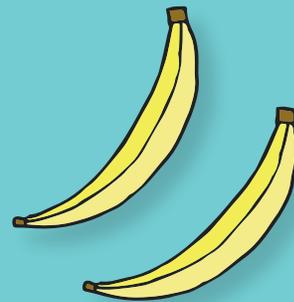
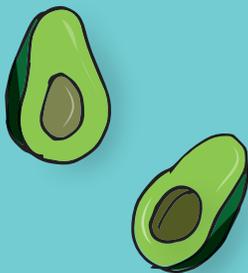
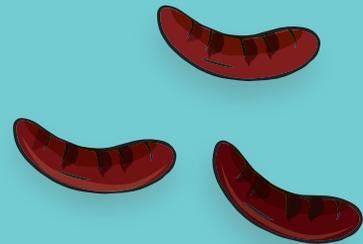
[Página de atrás](#)

# Radar migrante de los alimentos



Página 25

¿Puedes adivinar de qué continente viene cada uno de los ingredientes?  
¡Pégalos en el mapa!



# Radars migrante de los alimentos

[Página de atrás](#)

# ¡Luces, cámara, acción!



¿Te gusta imaginar historias?

¿Has pensado cómo poner en escena casos de la vida real?

Completa el guion como buen director de teatro. Presenta una pequeña obra con tus compañeros contándoles el caso...

Página 42

¡Crea tu guion!

¿Quiénes son tus personajes?

¿Qué hacen?

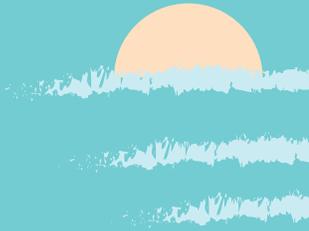
¿Por qué migraron?

¿Qué tipo de trabajo desempeñan?

Yo soy \_\_\_\_\_ . Actualmente vivo en \_\_\_\_\_ ,  
pero mi lugar de origen es \_\_\_\_\_ . Tuve que venir a este  
sitio porque \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ . Acá trabajo  
como \_\_\_\_\_ , y me siento \_\_\_\_\_ .

En mi lugar de origen quedaron \_\_\_\_\_ ,  
aunque estoy en contacto con ellas y ellos, me gustaría que \_\_\_\_\_ .



# Referencias bibliográficas

Buitrago, Jairo. 2009. *Eloísa y los bichos*. Bogotá, Colombia: Babel Libros.

Boggs, Vernon W. 1987. «Salsa: funciones latentes de la esclavitud y el racismo». *Huellas. Revista de la Universidad del Norte*, n.o 21: 53-58.

Castro, Carlos Alberto. 2009. «La salsa: una propuesta de sus heterogéneos orígenes culturales». *La Retreta*, año II, n.o 1

Centro Nacional de Memoria Histórica. 2010. *Bojayá la guerra sin límites. Informe del Grupo de Memoria Histórica del Centro Nacional de Reparación y Reconciliación*. CNMH.

Cruz, Luz María Salazar, y José María Castro Ibarra. 2014. «Tres dimensiones del Desplazamiento Interno Forzado en México». *El Cotidiano*, n.o 183: 57-66.

Fassin, Didier. 2011. «Policing Borders, Producing Boundaries. The Governmentality of Immigration in Dark Times». *Annual Review of Anthropology* 40 (1): 213-26.

Goldblatt, David. 2007. *The Ball Is Round: A Global History of Football*. Londres, Inglaterra: Penguin UK.

Gallegos, Jacques Ramírez, y Soledad Álvarez Velasco. 2009. «“Cruzando Fronteras”: una aproximación etnográfica a la migración clandestina ecuatoriana en tránsito hacia Estados Unidos». *Confluenze. Rivista di Studi Iberoamericani* 1: 89-113.

Garcés, López, y Claudia Leonor. 2002. «Los ticuna frente a los procesos de nacionalización en la frontera entre Brasil, Colombia y Perú». *Revista Colombiana de Antropología* 38 (diciembre): 77-104.

Grimson, Alejandro. 2008. «Las culturas son más híbridas que las identificaciones diálogos inter-antropológicos». *Anuario Antropológico* 33 (1): 223-67.

Kent, Michael. 2008. «The Making of Customary Territories: Social Change at the Intersection of State and Indigenous Territorial Politics on Lake Titicaca, Peru». *The Journal of Latin American and Caribbean Anthropology* 13 (2): 283-310.

Leguizamón Castillo, Yeimmy Rocío Leguizamón. 2015. «Conflictos ambientales y movimientos sociales: el caso del movimiento embera katío en respuesta a la construcción de la represa Urrá (1994-2008)». *Memoria y Sociedad* 19: 94-105.

Marinis, Natalia de. 2017. «Despojo, materialidad y afectos: la experiencia del desplazamiento forzado entre mujeres triquis». *Desacatos* 53: 98-113.

Marimón Llorca, Carmen. s. f. «El español en América: de la conquista a la Época Colonial». Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. Accedido 18 de noviembre de 2019.  
[http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-espaol-en-amrica-de-la-conquista-a-la-poca-colonial-0/html/00f4b922-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_2.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-espaol-en-amrica-de-la-conquista-a-la-poca-colonial-0/html/00f4b922-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html).

Mintz, Sidney Wilfred. 1996. *Dulzura y poder: el lugar del azúcar en la historia moderna*. Madrid, España: Siglo XXI.

Novaro, Gabriela. 2005. «Familias, asociaciones y escuelas: tensiones en las identificaciones nacionales de niños migrantes». *Universidad de Brasíla, Facultad de educación; Linhas Críticas* 21: 77-93.

Rivera, Ángel G. Quintero. 2002. «Salsa, identidad y globalización: redefiniciones caribeñas a las geografías y el tiempo». *Revista Transcultural de Música* 6: 1-22.

Sánchez Ayala, Luis. 2015. «De territorios, límites, bordes y fronteras: una conceptualización para abordar conflictos sociales». *Revista de Estudios Sociales*.

Varela Huerta, Amarela. 2019. «Vista de Caravanas de migrantes en México: nueva forma de autodefensa y transmigración». *Revista CIDOB d'Afers Internacionals* 122: 163-85.

## Imágenes

Telón del grupo Guayaacan, colectivo de Bojayá. CNMH.

Rodríguez, Daniella. 2019. *Bojayá: 17 años de historia construida por un pueblo resiliente*. El Comunicador. Accedido 20 de octubre de 2019.

<https://elcomunicador.uac.edu.co/colombia/item/212-bojaya-17-anos-de-historia-construida-por-un-pueblo-resiliente>

Caravana migrante Centro América-Estados unidos

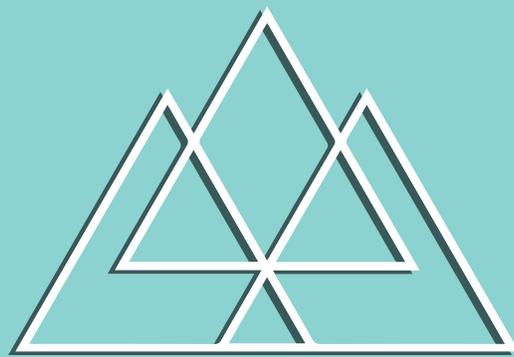
Martínez, Oscar. 2018. *Ellos deben migrar en avalancha*. *The New York Times*. Accedido el 19 de octubre de 2019

<https://www.nytimes.com/es/2018/10/30/espanol/opinion/opinion-oscar-martinez-caravana-migrante.html>

Plantón de mujeres triquis

Briseño, Patricia. 2014. *Anuncia Ubisort plantón indefinido a partir de diciembre*. Organización Radiofónica de Oaxaca. Accedido el 18 de octubre de 2019

<http://www.ororadio.com.mx/2014/11/anuncia-ubisort-planton-indefinido-a-partir-de-diciembre/>



LABORATORIO DE  
ANTROPOLOGÍA ABIERTA

